

Title (en)

Device for emptying a container, especially a container for refuse or recyclable materials.

Title (de)

Vorrichtung zum Entleeren eines Sammelbehälters, insbesondere für Müll oder wiederverwertbare Stoffe.

Title (fr)

Dispositif pour le vidage d'une récipient, notamment un récipient à ordures ménagères ou matières recyclage.

Publication

EP 0551065 A1 19930714 (DE)

Application

EP 92890265 A 19921217

Priority

AT 2192 A 19920109

Abstract (en)

A device for emptying a collecting container, especially a collecting container for refuse or recyclable materials, is composed of an actuating head (9) which can be connected to a hoist (10) and is intended for the collecting container (1) which can be suspended on the actuating head (9) via a suspension coupling and has at least two pivoting parts (2, 3) which can be swivelled away from each other about at least one upper swivel pin (8), which form, by means of a partition wall (4) which can be mounted in a swinging manner between them and may selectively be locked to them, in each case a receiving chamber, and which bear, in each case at a radial distance from the pivot pin (8), one part (11) of the suspension coupling, in each case the other part (12) of which is arranged on the actuating head (9) such that it can be adjusted transversely to the pivot pin (8). In order to ensure simple handling, the invention proposes that the parts (12), provided on the actuating head (9), of the suspension coupling can be adjusted individually, and that the actuating head (9) is supported with respect to the partition wall (4) in each case in the adjustment direction of the adjustable parts (12) of the suspension coupling. <IMAGE>

Abstract (de)

Eine Vorrichtung zum Entleeren eines Sammelbehälters (1), insbesondere für Müll oder wiederverwertbare Stoffe, besteht aus einem an ein Hebezeug (10) anschließbaren Betätigungskopf (9) für den über eine Einhängekupplung an den Betätigungskopf (9) aufhängbaren Sammelbehälter (1), der wenigstens zwei zumindest um eine obere Schwenkachse (8) auseinanderschwenkbare Klappteile (2, 3) aufweist, die mit einer zwischen ihnen pendelnd gelagerten, mit ihnen wahlweise verriegelbaren Trennwand (4) je eine Aufnahmekammer bilden und jeweils mit radialem Abstand von der Klappachse (8) den einen Teil (11) der Einhängekupplung tragen, deren jeweils anderer Teil (12) quer zur Klappachse (8) verstellbar auf dem Betätigungskopf (9) angeordnet ist. Um eine einfache Handhabung sicherzustellen, wird vorgeschlagen, daß die auf dem Betätigungskopf (9) vorgesehenen Teile (12) der Einhängekupplung je für sich verstellbar sind und daß der Betätigungskopf (9) jeweils in Verstellrichtung der verstellbaren Teile (12) der Einhängekupplung gegenüber der Trennwand (4) abgestützt ist. <IMAGE>

IPC 1-7

B65F 1/12

IPC 8 full level

B65F 1/12 (2006.01)

CPC (source: EP)

B65F 1/125 (2013.01); **B66C 1/66** (2013.01)

Citation (search report)

- [X] DE 9114237 U1 19920102
- [A] EP 0244323 A1 19871104 - NORMANDE NETTOIEMENT [FR]
- [AD] EP 0143197 A1 19850605 - GRUMBACH HEINZ FA [DE]

Cited by

FR2857948A1

Designated contracting state (EPC)

BE CH DE DK FR IT LI LU NL

DOCDB simple family (publication)

EP 0551065 A1 19930714; AT 396455 B 19930927; AT A2192 A 19930115

DOCDB simple family (application)

EP 92890265 A 19921217; AT 2192 A 19920109